



**Силабус навчальної дисципліни**  
**« Друга іноземна мова (англійська) »**

<b>Галузь знань</b>	03 Гуманітарні науки
<b>Спеціальність</b>	035 Філологія
<b>Рівень вищої освіти</b>	Перший (бакалаврський)
<b>Спеціалізація</b>	035.081 Новогрецька мова і література (переклад включно)
<b>Освітньо-професійна програма</b>	Новогрецька мова і література, друга іноземна мова, переклад
<b>Статус дисципліни</b>	Нормативна дисципліна
<b>Мова навчання</b>	Англійська
<b>Семестр</b>	II
<b>Кількість кредитів ЄКТС</b>	7
<b>Форма підсумкового контролю</b>	Іспит
<b>Викладач</b>	Кириї Анастасія Сергіївна, викладач кафедри англійської філології
<b>Анотація навчальної дисципліни</b>	<p>Вивчення дисципліни «Друга іноземна мова (англійська)» на першому курсі передбачає формування англомовної комунікативної компетентності як здатності успішно вирішувати завдання взаєморозуміння і взаємодії у відповідності до норм і культурних традицій в умовах прямого і опосередкованого спілкування.</p> <p>Після закінчення курсу студенти повинні: знати систему звуків та основні інтонаційні моделі сучасної англійської мови; знати лексичний та фразеологічний матеріал з тем курсу; знати граматичні та синтаксичні правила і закономірності англійської мови; уміти застосовувати знання про систему звуків сучасної англійської мови з метою фонетично правильного оформлення мовлення в межах вивчених за програмою тем; уміти розпізнавати та застосовувати вивчені лексичні одиниці, їх однокореневі форми в усних та письмових текстах з тем, що вивчаються; уміти розпізнавати та застосовувати вивчені граматичні форми і структури; уміти писати твори, листи, перекази з вивчених тем, а також виправляти власні помилки, допущені в усному та писемному мовленні.</p>

<b>Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану)</b>	7 кредити ЄКТС; 210 год., у тому числі:		
		Денна/вечірня форма навчання	Заочна форма навчання
	лекції	-	—
	семінарські заняття	-	—
	практичні заняття	102 год.	—
	консультації	—	—
	самостійна робота	108 год.	—
<b>Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни</b>	<i>Успішне засвоєння матеріалу курсу можливе за умови опанування курсу із англійської мови за шкільною програмою.</i>		
<b>Чому це цікаво/потрібно вивчати (мета)</b>	Курс «Друга іноземна мова (англійська)» націлений на розвиток необхідних мовних та мовленнєвих навичок з англійської мови. Також програма даного курсу передбачає розвиток необхідних вимовних навичок (артикулювання голосних і приголосних англійської мови, інтонування) як елемент настановно-корекційного курсу.		

### Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)

#### **Курс спрямований на розвиток у студентів таких загальних компетентностей:**

*ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.*

*ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.*

*ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.*

*ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.*

*ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.*

*ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.*

*ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.*

*ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.*

*ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.*

*ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.*

*ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.*

*ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.*

*ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.*

#### **Дисципліна зорієнтована на набуття таких фахових компетентностей:**

*ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.*

*ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.*

*ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.*

*ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною, першою та другою західноєвропейською мовами.*

*ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.*

*ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.*

*ФК 15. Здатність використовувати соціокультурні та лінгвокраїнознавчі знання про країни, мови яких вивчаються, з метою успішної комунікації та перероблення інформації іноземними мовами.*

*ФК 17. Володіння граматиною, лексикою і фонетикою другої західноєвропейської мови на рівні A2+ (Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання).*

*ФК 18. Володіння експресивними, емоційними, логічними засобами першої, другої західноєвропейської та української мов для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації в усній та писемній формах.*

*ФК 21. Здатність представляти результати наукового дослідження, дотримуючись правил академічної доброчесності; ефективно і компетентно брати участь в різних формах ділової та/або наукової*

комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) в галузі гуманітарних наук.  
ФК 22. Продуктивно працювати самостійно або у команді, розуміти і поважати різновид та мультикультурність, забезпечуючи, таким чином, соціальну взаємодію та залучення до здорового способу життя.

### Чому можна навчитися (результати навчання з дисципліни)

Знати систему звуків та основні інтонаційні моделі сучасної англійської мови; знати лексичний та фразеологічний матеріал з тем курсу; знати граматичні та синтаксичні правила і закономірності англійської мови; уміти застосовувати знання про систему звуків сучасної англійської мови з метою фонетично правильного оформлення мовлення в межах вивчених за програмою тем; уміти розпізнавати та застосовувати вивчені лексичні одиниці, їх однокореневі форми в усних та письмових текстах з тем, що вивчаються; уміти розпізнавати та застосовувати вивчені граматичні форми і структури; уміти писати твори, листи, перекази з вивчених тем, а також виправляти власні помилки, допущені в усному та писемному мовленні.

<b>Навчальна логістика (тематичний план)</b>	Тема 1. Sounds Тема 2. Word Stress/Sentence Stress Тема 3. Intonation Тема 4. Unit 1. Neighbours Тема 5. Unit 2. Call of the wild Тема 6. Unit 3. Take a break
--	---

### Система оцінювання результатів навчання

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання навчальної дисципліни;

Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується його в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової (рейтингової) шкали.

Контроль результатів навчання студента здійснюється у формі **поточного, модульного та підсумкового** семестрового контролю (іспиту). Оцінювання на іспиті здійснюється за національною шкалою, за 100-бальною шкалою і шкалою ЕКТС. Рейтинг вираховується в рейтингових балах, а підсумкова оцінка з дисципліни виставляється за національною шкалою та за шкалою ЕКТС.

#### - поточний контроль

Поточний контроль успішності студентів здійснюється протягом семестру (семестрове оцінювання). Семестрове оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна робота та самостійна робота) здійснюється в національній 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування семінарських та практичних занять позначаються «0».

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в **рейтинговий бал за роботу протягом семестру** шляхом помноження на **10**. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити **50**. Поточний контроль передбачає:

- 1) письмовий контроль у вигляді тестів та диктантів;
- 2) усне опитування.

#### - модульний контроль

Підсумковий модульний контроль проводиться з метою визначення стану успішності здобувачів вищої освіти за період теоретичного навчання в межах годин, відведених на практичні

заняття.

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Наприкінці семестру всі студенти виконують модульну контрольну роботу з дисципліни. Модульна контрольна робота оцінюється в 4-бальній системі («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»)). Ці оцінки трансформуються в **рейтинговий бал за МКР** у такий спосіб:

«відмінно»	– 50 балів;
«добре»	– 40 балів;
«задовільно»	– 30 балів;
«незадовільно»	– 20 балів;
Неявка на МКР	– 0 балів.

**- підсумковий контроль**

Підсумковий семестровий контроль – це підсумкове оцінювання результатів навчання здобувача вищої освіти за семестр, що здійснюється у формі іспиту.

**Умови допуску до семестрового заліку:**

- 1) виконання МКР з дисципліни;
- 2) відпрацювання пропущених занять.

Підсумковий рейтинговий бал студента (кількість балів за 100-бальною шкалою)	Оцінка за шкалою ЄКТС	Підсумкова оцінка за дисципліну за національною шкалою	
90 – 100	A	<b>відмінно</b>	
82 – 89	B	<b>добре</b>	
75 – 81	C		
66 – 74	D		
60 – 65	E	<b>задовільно</b>	
0 – 59	FX	<b>незадовільно</b>	

**Політика курсу**

Студент вважається допущеним до семестрового контролю, якщо він виконав усі види робіт, що передбачені робочою програмою навчальної дисципліни. Здобувачі вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем зобов'язані відвідувати аудиторні заняття, виконувати завдання з самостійної роботи і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Якщо студенти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедура та форми, терміни відпрацювання пропущених занять із навчальної дисципліни узгоджує з викладачем.

Під час роботи над усними/письмовими завданнями не допустимо порушення академічної доброчесності. Зокрема: ● використання в роботі чужих текстів чи окремих фрагментів без належного посилання на джерело, зі змінами окремих слів чи речень; ● використання перефразованих чужих ідей без посилання на їх авторів; ● видавання за власний текст купленого чи отриманого за нематеріальну винагороду чужого тексту чи його фрагменту; ● несамостійне виконання будь-яких навчальних завдань (якщо це не передбачено вимогами програми); ● фальсифікація результатів наукової чи навчальної роботи; ● посилання на джерела, які не використовувалися у роботі, ● залучення підставних осіб до списку авторів наукової чи навчальної роботи, участь таких осіб у поточній чи підсумковій оцінці знань.

**Рекомендована література**

**Основна:**

- 1) Baker A. (2006). Ship or Sheep? An Intermediate Pronunciation Course. Cambridge. CUP.
- 2) Dooley J., Evans V. (2009). Upstream. Level B 1+. Student's book. Newbury.

Express Publishing.

3) Dooley J., Evans V. (2009). Upstream. Level B 1+. Workbook. Newbury. Express Publishing.

4) Dooley J., Evans V. (2001). Grammarway 3. English Grammar Book. Newbury. Express Publishing.

5) Eastwood J. (2008). Oxford Practice Grammar. Intermediate. Oxford: Oxford University Press.

**Додаткова:**

1) Evans V., Dooley J. (2011). New Round-Up 6. Student's book. Harlow. Pearson Education Limited.

2) Evans V. (2000). Successful writing. Intermediate. Newbury. Express Publishing.

3) Foley M., Hall D. (2012). MyGrammarLab. Intermediate B1/B2. Harlow. Pearson Education Limited.

4) Fletcher M., Munns R. (2004). Timesaver Visual Grammar. Elementary – Intermediate. London. Scholastic.

5) Murphy R. (2007). Essential Grammar in Use. Cambridge University Press.

6) Oxenden C., Latham-Koenig C. (2007). New English File Intermediate. Oxford University Press.

**Інформаційні ресурси в Інтернеті**

1) BBC Learning English [Електронний Ресурс] – Режим доступу до ресурсу: [www.bbclearningenglish.com](http://www.bbclearningenglish.com)

2) Onestop English [Електронний Ресурс] – Режим доступу до ресурсу: [www.onestopenglish.com](http://www.onestopenglish.com).

3) Useful English [Електронний Ресурс] – Режим доступу до ресурсу: [www.usefulenglish.com](http://www.usefulenglish.com).

4) Free ESL [Електронний Ресурс] – Режим доступу до ресурсу: <http://free-esl.com>

5) Listen to English [Електронний Ресурс] – Режим доступу до ресурсу: <http://www.listen-to-english.com/>

6) English ESL [Електронний Ресурс] – Режим доступу до ресурсу: <https://en.islcollective.com/>



**Силабус навчальної дисципліни**  
**« Друга іноземна мова (англійська)»**

<b>Галузь знань</b>	03 Гуманітарні науки
<b>Спеціальність</b>	035 Філологія
<b>Рівень вищої освіти</b>	Перший (бакалаврський)
<b>Спеціалізація</b>	035.081 Новогрецька мова та література (переклад включно)
<b>Освітньо-професійна програма</b>	Новогрецька мова і література, друга іноземна мова, переклад
<b>Статус дисципліни</b>	Нормативна дисципліна
<b>Мова навчання</b>	англійська
<b>Семестр</b>	III, IV
<b>Кількість кредитів ЄКТС</b>	8
<b>Форма підсумкового контролю</b>	іспит
<b>Викладач</b>	Ляшко Ольга Валеріївна, доктор філософії, доцент кафедри англійської філології КНЛУ
<b>Анотація навчальної дисципліни</b>	<p>Вивчення дисципліни спрямоване на практичне оволодіння студентами англійською мовою, на формування у студентів англомовної комунікативної компетентності, яка передбачає успішне вирішення завдань взаєморозуміння і взаємодії з носіями мови в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування.</p> <p><i>Предметом</i> вивчення навчальної дисципліни є обсяг лексики та граматики іноземної мови, що дає можливість студентам спілкуватися та робити переклад в різноманітних мовленнєвих ситуаціях, передбачених програмною тематикою.</p> <p><i>Зміст</i> навчальної дисципліни розкривається в чотирьох змістових модулях, що передбачають вивчення матеріалу за темами:</p> <p>Модуль 1: Змістовий модуль 1. Житло та помешкання.</p> <p>Змістовий модуль 2. Подорож розширює кругозір.</p> <p>Модуль 2: Змістовий модуль 1. Покупки та безпечне використання сучасних технологій.</p> <p>Змістовий модуль 2. Їжа та роль спорту в нашому житті.</p> <p><i>Особливу увагу</i> приділено формуванню граматичних навичок та оволодінню</p>



студентами базовими знаннями з практичної граматики. Велика увага приділяється формуванню у студентів основних слухо-вимовних та інтонаційних навичок.

*Особливостями курсу є комплексний підхід до формування навичок та розвитку умінь говоріння, письма, читання, аудіювання та медіації.*

Після закінчення курсу студенти повинні: вільно користуватися англійською мовою у професійних, наукових та інших цілях, володіти чотирма видами мовленнєвої діяльності на відповідному рівні, знати синтаксичні, семантичні та фонетичні правила і закономірності англійської мови, використовувати соціокультурні знання і вміння в іншомовній комунікації, застосовувати культурологічну інформацію у професійній діяльності, демонструвати впевненість і позитивну мотивацію у користуванні англійською мовою.

**Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану)**

8 кредитів ЄКТС; 240 год., у тому числі:		
	Денна/вечірня форма навчання	Заочна форма навчання
лекції	-	—
семінарські заняття	-	—
практичні заняття	136 год.	—
консультації	—	—
самостійна робота	104 год.	—

**Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни**

*Успішне опанування курсу можливе за умови оволодіння студентами відповідними знаннями, сформованості відповідних вмінь та володіння відповідними навичками.*

*Необхідно, щоб перед початком другого курсу студенти могли:*

*3.1. Знати:*

- фонетичні явища, передбачені програмою;
- граматичні явища, передбачені програмою;
- фонетичні й граматичні терміни та розуміти фонетичні й граматичні правила;
- лексичні одиниці, передбачені програмою;
- фонетичні явища, граматичні структури, лексичні одиниці, які необхідні для здійснення говоріння, письма, аудіювання і читання, а також перекладу з тем, передбачених програмою «Друга іноземна мова (англійська)» перший рік вивчення;
- соціокультурні особливості у лексичному, граматичному і фонетичному аспектах мови, що вивчаються відповідно до зазначеного рівня.

*3.2. Вміти:*

- фонетично та інтонаційно правильно читати англійською мовою;
- читати фонематичну транскрипцію та використовувати під час транскрибуванні англійських слів;
- правильно вимовляти англійські звуки з урахуванням усіх особливостей роботи артикуляційного апарату при їх вимові;
- розуміти та використовувати розповідні, питальні й спонукальні речення відповідно до комунікативних цілей;
- використовувати різні типи речень у підготовленому й непідготовленому усному та писемному мовленні;
- рецептивно та продуктивно володіти елементами зв'язку;

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• розуміти та використовувати часові форми дієслова за тематикою дисципліни «Друга іноземна мова (англійська)»;</li> <li>• правильно вживати всі граматичні форми іменника, займенника, прикметника та числівника;</li> <li>• розуміти та правильно вживати означений, неозначений та нульовий артикль;</li> <li>• фонетично, граматично та лексично правильно розуміти і продукувати висловлювання в монологічній та діалогічній формі з тем, передбачених програмою «Друга іноземна мова (англійська)» перший рік вивчення;</li> <li>• розуміти на слух та реагувати на загальні повідомлення та специфічні деталі інформації, які представлені в таких типах текстів: короткі виклади подій, описи, короткі бесіди, в межах тем, які вивчаються;</li> <li>• висловлювати свої власні думки у формі діалогів та монологів в межах тем, які вивчаються;</li> <li>• розуміти та реагувати на інформацію, яка представлена в наступних типах текстів: оповідання та описи, особисті листи, автентичні художні тексти, які відібрані відповідно до рівня володіння мовою;</li> <li>• писати особисті листи, короткі твори, описи людей, предметів, процесів та подій;</li> <li>• робити послідовний усний/письмовий переклад речень, невеликих особистих бесід та діалогів в межах вивчених тем;</li> <li>• використовувати граматичний і лексичний матеріал, засвоєний в межах курсу, при перекладі;</li> <li>• виправляти власні фонетичні, граматичні, лексичні помилки та помилки співрозмовників;</li> <li>• самостійно виводити граматичні та фонетичні правила;</li> <li>• самостійно повторювати, засвоювати та систематизувати фонетичний, граматичний та лексичний матеріал;</li> <li>• швидко та доцільно використовувати словники, граматичні та країнознавчі довідники.</li> </ul> <p><i>3.3. Володіти елементарними навичками:</i></p> <p>фонетичними, граматичними та лексичними навичками в говорінні, письмі, аудіювання, читанні та перекладі з тем, передбачених програмою «Друга іноземна мова (англійська)» другий рік вивчення.</p>
<p><b>Чому це цікаво/потрібно вивчати (мета)</b></p>	<p>У курсі навчання «Друга іноземна мова (англійська)» у поєднанні з іншими теоретичними та практичними загально-філологічними та перекладознавчими курсами передбачається забезпечення всебічної підготовки майбутніх фахівців.</p> <p><b>Мета</b> навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (англійська)» на другому курсі передбачає формування англомовної комунікативної компетентності як здатності успішно вирішувати завдання взаєморозуміння і взаємодії у відповідності до норм і культурних традицій в умовах прямого і опосередкованого спілкування. Крім того, метою є накопичення визначеного для другого курсу обсягу знань, навичок і вмінь, а також здатність використовувати їх в англомовному спілкуванні.</p>
<p><b>Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)</b></p>	



**Курс спрямований на розвиток у студентів таких загальних компетентностей:**

- ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
- ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.
- ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
- ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.
- ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
- ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
- ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
- ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.
- ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
- ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
- ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
- ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

**Дисципліна зорієнтована на набуття таких фахових компетентностей:**

- ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.
- ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.
- ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.
- ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та новогрецькою і другою іноземною мовами.
- ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.
- ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.
- ФК 13. Здатність використовувати системні знання мови для аналізу та синтезу ідей, застосовувати системні знання сучасних філологічних і перекладознавчих студій в професійній діяльності.
- ФК 15. Здатність використовувати соціокультурні та лінгвокраїнознавчі знання про країни, мови яких вивчаються, з метою успішної комунікації та перероблення інформації іноземними мовами.
- ФК 17. Володіння граматиною, лексикою і фонетикою другої іноземної мови на рівні В1 (Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання).
- ФК 18. Володіння експресивними, емоційними, логічними засобами новогрецької, другої іноземної та української мов для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації в усній та писемній формах.
- ФК 21. Здатність представляти результати наукового дослідження, дотримуючись правил академічної доброчесності; ефективно і компетентно брати участь в різних формах ділової та/або наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) в галузі гуманітарних наук.
- ФК 22. Продуктивно працювати самостійно або у команді, розуміти і поважати різновид та мультикультурність, забезпечуючи, таким чином, соціальну взаємодію та залучення до здорового способу життя.

**Чому можна навчитися (результати навчання з дисципліни)**

Результат навчання (1. знати; 2. уміти; 3. комунікація; 4. автономність і відповідальність)	Форми (та / або методи і технології навчання)	Методи оцінювання та пороговий критерій оцінювання (за необхідності)
Результат навчання Знати лексичний та фразеологічний матеріал з тем	практичні заняття	Лист, есе, письмова

курсу	самостійна робота	контрольна робота
Знати граматичні правила і закономірності англійської мови	практичні заняття самостійна робота	Лист, есе, письмова контрольна робота
Знати лінгвокраїнознавчу інформацію	практичні заняття самостійна робота	Есе, письмова контрольна робота
Писати листи, есе, твори, перекази, історії тощо з вивчених тем	практичні заняття самостійна робота	практичні завдання
Демонструвати навички ведення бесіди або диспуту з проблем за темами курсу	самостійна робота	практичні завдання
Здійснювати самостійно пошукову бібліографічну діяльність за темою курсу	самостійна робота	практичні завдання

<b>Навчальна логістика (тематичний план)</b>	<b>№ п/п</b>	<b>№ і назва теми (включно із темами, що винесені на самостійне опрацювання)</b>	<b>Кількість годин</b>		
			<b>Денна форма</b>		
			<b>Разом</b>	<b>у тому числі</b>	
				<b>лекції</b>	<b>семінарські практичні заняття</b>
	<b>Модуль 1</b>				
	<b>Змістовий модуль 1. «Житло та помешкання»</b>				
	1.	<b>Тема 1.</b> Мій дім, моя фортеця	30		18
	2.	<b>Тема 2.</b> Поки є життя, є надія	30		16
	<b>Змістовий модуль 2. «Подорож розширює кругозір»</b>				
	1.	<b>Тема 1.</b> Подорож	30		16
	2.	<b>Тема 2.</b> Розпорядок дня	30		18
		Разом годин за модулем 1	120		68
	<b>Модуль 2</b>				
	<b>Змістовий модуль 1. «Покупки та безпечне використання сучасних технологій»</b>				
1.	<b>Тема 1.</b> Сучасні технології та злочини	30		18	
2.	<b>Тема 2.</b> Покупки	30		16	
<b>Змістовий модуль 2. «Їжа та роль спорту в нашому житті»</b>					
1.	<b>Тема 1.</b> Їжа	30		16	
2.	<b>Тема 2.</b> Спорт	30		18	
	Разом годин за модулем 2	120		68	
	<b>Усього годин</b>	240		136	

### Система оцінювання результатів навчання

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання навчальної дисципліни;

Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується його в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової (рейтингової) шкали.

Контроль результатів навчання студента здійснюється у формі поточного, модульного та підсумкового семестрового контролю (іспиту). Оцінювання на іспиті здійснюється за 4-бальною шкалою, за 100-бальною шкалою і шкалою ЕКТС. Рейтинг вираховується в рейтингових балах, а підсумкова оцінка з дисципліни виставляється за 4-бальною шкалою та за шкалою ЕКТС.

Поточний контроль успішності студентів здійснюється протягом семестру (семестрове оцінювання).

Семестрове оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна робота та самостійна робота) здійснюється в 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування семінарських та практичних занять позначаються «0».

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в рейтинговий бал за роботу протягом семестру шляхом помноження на 10. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити 50.

Підсумковий модульний контроль проводиться з метою визначення стану успішності здобувачів вищої освіти за період теоретичного навчання в межах годин, відведених на практичні заняття.

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Наприкінці семестру всі студенти виконують модульну контрольну роботу з дисципліни. Модульна контрольна робота оцінюється в 4-бальній системі («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»)). Ці оцінки трансформуються в рейтинговий бал за МКР у такий спосіб:

«відмінно» – 20 балів;

«добре» – 16 балів;

«задовільно» – 12 балів;

«незадовільно» – 8 балів;

Неявка на МКР – 0 балів.

Семестровий рейтинговий бал є сумою рейтингового бала за роботу протягом семестру (аудиторна та самостійна робота) і рейтингового бала за МКР.

Підсумковий семестровий контроль – це підсумкове оцінювання результатів навчання здобувача вищої освіти за семестр, що здійснюється у формі іспиту.

Студентам, які мають семестровий рейтинговий бал із дисципліни 63 – 70, за рішенням кафедри може бути виставлена підсумкова оцінка за дисципліну за 4-бальною шкалою «відмінно», за шкалою ЄКТС – А. Підсумковий рейтинговий бал виставляється шляхом додавання до семестрового рейтингового бала студента 30 балів.

Іспит відбувається в усній формі. Оцінювання відповідей здійснюється відповідно до вимог з конкретних складових іспиту. На іспиті студент має виконати такі завдання:

1. Прочитати текст.
2. Перекласти з англійської мови на українську запропонований уривок.
3. Переказати текст.
4. Висловитись за комунікативною ситуацією.
5. Перекласти низку речень з української мови на англійську.

Якщо навчання відбувається у дистанційному режимі, то іспит проводиться на платформі Microsoft Teams і складається з двох завдань:

1. Висловитись за комунікативною ситуацією.

## 2. Перекласти низку речень з української мови на англійську.

Критерії оцінювання такі ж як і при офлайн іспиті.

Якщо студент на іспиті з дисципліни, з якої він мав семестровий рейтинговий бал менше 42 балів, отримує позитивну оцінку за іспит («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»)), то такому студенту виставляється підсумкова оцінка з дисципліни за 4-бальною шкалою «зараховано», за шкалою ЄКТС – E, а в екзаменаційній відомості в графі «Підсумковий рейтинговий бал» ставиться 60 балів.

<b>Відмінно</b>	A	90-100
<b>Добре</b>	B	82-89
	C	75-81
<b>Задовільно</b>	D	66-74
	E	60-65
<b>Незадовільно</b>	FX	0-59

### Політика курсу

Студент вважається допущеним до семестрового контролю, якщо він виконав усі види робіт, що передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Здобувачі вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем зобов'язані відвідувати аудиторні заняття, виконувати завдання з самостійної роботи і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Якщо студенти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедура та форми, терміни відпрацювання пропущених занять із навчальної дисципліни узгоджує з викладачем.

Під час роботи над усними/письмовими завданнями не допустимо порушення академічної доброчесності. Зокрема: ● використання в роботі чужих текстів чи окремих фрагментів без належного посилання на джерело, зі змінами окремих слів чи речень; ● використання перефразованих чужих ідей без посилання на їх авторів; ● видавання за власний текст купленого чи отриманого за нематеріальну винагороду чужого тексту чи його фрагменту; ● несамотійне виконання будь-яких навчальних завдань (якщо це не передбачено вимогами програми); ● фальсифікація результатів наукової чи навчальної роботи; ● посилання на джерела, які не використовувалися у роботі, ● залучення підставних осіб до списку авторів наукової чи навчальної роботи, участь таких осіб у поточній чи підсумковій оцінці знань.

### Рекомендована література

#### Основна:

1. Evans, V., Dooley, J. (2016). *Upstream B2. Students' Book 3rd edition*. Newbury, Express Publishing.
2. Evans, V., Dooley, J. (2016). *Upstream B2. Workbook 3rd edition*. Newbury, Express Publishing.
3. Evans, V., Dooley, J. (2016). *Upstream B2. Teacher's Book 3rd edition*. Newbury, Express Publishing.
4. Evans, V., Dooley, J. (2016). *Upstream B2. Workbook Teacher's 3rd edition*. Newbury, Express Publishing.
5. Dooley, J., Evans, V. (2019). *Grammarway 3. English Grammar book*. Newbury, Express Publishing.
6. Dooley, J., Evans, V. (2020). *Grammarway 4. English Grammar book*. Newbury, Express Publishing.

#### Додаткова:

1. Шашко, Г.І., Титова Н.Ю. (2021). *English-in-Use - II / Вживаємо англійську - II*. Навч. посібник з англійської мови як другої іноземної для студентів II курсу факультету перекладознавства. Київ, Видавничий центр КНЛУ.
2. Шашко, Г.І., Титова Н.Ю. (2021). *English-in-Use - III / Вживаємо англійську - III*. Навч. посібник з англійської мови як другої іноземної для студентів II курсу факультету перекладознавства. Київ, Видавничий центр КНЛУ.
3. Гужва, Т. (2003). *Англійська мова. Розмовні теми у двох частинах*. Для студентів факультетів іноземної філології університетів, ліцеїв, гімназій та коледжів. Харків, Фоліо.
4. Тучина, Н. В., Жарковська, І. В., Зайцева, Н. О. та ін. (2011). *A way to success: English for university students. Year 1 (Student's book)*. Харків, Фоліо.

## Інформаційні ресурси в Інтернеті

1. Ted talks. Retrieved from <https://www.ted.com/talks>
2. Cambridge dictionary. Retrieved from <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english>



**Силабус навчальної дисципліни**  
**«Друга іноземна мова (англійська)»**

<b>Галузь знань</b>	03 Гуманітарні науки
<b>Спеціальність</b>	035 Філологія
<b>Рівень вищої освіти</b>	Перший (бакалаврський)
<b>Спеціалізація</b>	035.081 Новогрецька мова і література (переклад включно)
<b>Освітньо-професійна програма</b>	Новогрецька мова і література, друга іноземна мова, переклад
<b>Статус дисципліни</b>	Нормативна дисципліна
<b>Мова навчання</b>	Англійська
<b>Семестр</b>	V, VI
<b>Кількість кредитів ЄКТС</b>	8
<b>Форма підсумкового контролю</b>	Іспит
<b>Викладач</b>	<b>Птуха Владислав Анатолійович</b> , кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології КНЛУ.
<b>Анотація навчальної дисципліни</b>	<p>Навчальна дисципліна є складовою освітньо-професійної програми підготовки фахівців за освітньо-кваліфікаційним рівнем «Бакалавр» за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.081 Новогрецька мова і література (переклад включно), освітньо-професійні програми: Новогрецька мова і література, друга іноземна мова, переклад.</p> <p>Дана навчальна дисципліна є нормативною і належить до циклу професійної та практичної підготовки Навчального плану підготовки фахівців з вищою освітою денної форми навчання. Усього в курсі передбачено 4 наступних змістових модулі, зокрема «Висловлюйтесь», «Стиль життя», «Вік живи – вік учись», «Плин життя».</p>



<b>Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану)</b>	8 кредитів ЄКТС; 240 год., у тому числі:	
	Денна/вечірня форма навчання	Заочна форма навчання
	лекції	-
	семінарські заняття	-
	практичні заняття	136 год.
	консультації	-
самостійна робота	104 год.	
<b>Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни</b>	Успішне засвоєння матеріалу курсу можливе за умови опанування курсу із другої іноземної мови (англійської) на попередньому другому курсі.	
<b>Чому це цікаво/потрібно вивчати (мета)</b>	Мета навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (англійська)» на третьому курсі передбачає формування англомовної комунікативної компетентності як здатності успішно вирішувати завдання взаєморозуміння і взаємодії у відповідності до норм і культурних традицій в умовах прямого і опосередкованого спілкування.	

### Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)

#### *Курс спрямований на розвиток у студентів таких загальних компетентностей:*

- Здатність спілкуватися іноземною мовою в усній і письмовій формах.
- Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
- Здатність до абстрактного мислення, аналізу, узагальнення, систематизації та синтезу.
- Здатність виявляти, ставити, вирішувати проблеми та проводити дослідження на відповідному рівні.
- Здатність бути критичним і самокритичним.
- Здатність до самовдосконалення та креативності.
- Здатність працювати автономно та в команді, цінувати та поважати різноманітності та мультикультурності.

#### *Дисципліна зорієнтована на набуття таких фахових компетентностей:*

- Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.
- Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.
- Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії новогрецької мови.
- Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди новогрецької мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.
- Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.
- Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати новогрецьку, другу іноземну мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
- Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.
- Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.
- Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та новогрецькою і другою іноземною мовами.

- Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
- Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.
- Здатність до організації ділової комунікації.
- Здатність використовувати системні знання мови для аналізу та синтезу ідей, застосовувати системні знання сучасних філологічних і перекладознавчих студій в професійній діяльності.
- Володіння теоретичними основами використання новогрецької мови, включаючи фонетичні, граматичні, лексичні, стилістичні аспекти мови й мовлення.
- Здатність використовувати соціокультурні та лінгвокраїнознавчі знання про країни, мови яких вивчаються, з метою успішної комунікації та перероблення інформації іноземними мовами.
- Володіння граматиною, лексикою і фонетикою новогрецької мови на рівні C1 (Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання (Le Cadre européen commun de référence pour les langues – Apprendre, Enseigner, Évaluer (CECRL)).
- Володіння граматиною, лексикою і фонетикою другої іноземної мови на рівні B2 (Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання).
- Володіння експресивними, емоційними, логічними засобами новогрецької мови, другої іноземної та української мов для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації в усній та писемній формах.
- Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації: лінгвістики, літературознавства, перекладознавства та оперувати базовою термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.
- Здатність до аналізу тексту оригіналу, до застосовування відповідних перекладацьких стратегій (здійснення передперекладацького аналізу тексту; виокремлення правильної перекладацької стратегії; визначення одиниці перекладу, оцінювання та добір мовних засобів для реалізації адекватного перекладу), презентувати текст перекладу.
- Здатність представляти результати наукового дослідження, дотримуючись правил академічної доброчесності; ефективно і компетентно брати участь в різних формах ділової та/або наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) в галузі гуманітарних наук.
- Продуктивно працювати самостійно або у команді, розуміти і поважати різновид та мультикультурність, забезпечуючи, таким чином, соціальну взаємодію та залучення до здорового способу життя.

### Чому можна навчитися (результати навчання з дисципліни)

Знати лексичний та фразеологічний матеріал з тем курсу.  
 Знати граматичні та синтаксичні правила і закономірності англійської мови.  
 Розпізнавати вивчені лексичні одиниці, їх однокореневі форми в усних та письмових текстах з тем, що вивчаються.  
 Розпізнавати вивчені граматичні форми і структури.  
 Писати твори, листи, перекази, доповіді, відгуки з вивчених тем.  
 Демонструвати навички ведення бесіди або диспуту за тематикою курсу.  
 Здійснювати самостійно пошукову бібліографічну діяльність за темою курсу.

**Навчальна логістика (тематичний план)**

#### *Модуль 1.*

1. Тема 1. Люди та спілкування
2. Тема 2. Настрій та почуття
3. Тема 3. Робота
4. Тема 4. Сучасне життя
5. Модульна контрольна робота.

## Модуль 2.

1. Тема 1. Подорож та дозвілля
2. Тема 2. Історія
3. Тема 3. Освіта
4. Тема 4. Охорона навколишнього середовища
5. Модульна контрольна робота.

### Система оцінювання результатів навчання

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання навчальної дисципліни;

Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується його в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової (рейтингової) шкали.

Контроль результатів навчання студента здійснюється у формі **поточного, модульного та підсумкового** семестрового контролю (іспиту). Оцінювання на іспиті здійснюється за 4-бальною шкалою, за 100-бальною шкалою і шкалою ЕКТС. Рейтинг вираховується в рейтингових балах, а підсумкова оцінка з дисципліни виставляється за 4-бальною шкалою та за шкалою ЕКТС.

#### - поточний контроль

Поточний контроль успішності студентів здійснюється протягом семестру (семестрове оцінювання). Семестрове оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна робота та самостійна робота) здійснюється в 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування семінарських та практичних занять позначаються «0».

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в **рейтинговий бал за роботу протягом семестру** шляхом помноження на **10**. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити **50**.

Поточний контроль передбачає:

- 1) письмовий контроль у вигляді тестів;
- 2) усне опитування;
- 3) підготовка доповіді та/або презентації як результат виконання самостійної роботи.

#### - модульний контроль

Підсумковий модульний контроль проводиться з метою визначення стану успішності здобувачів вищої освіти за період теоретичного навчання в межах годин, відведених на практичні заняття.

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Наприкінці семестру всі студенти виконують модульну контрольну роботу з дисципліни. Модульна контрольна робота оцінюється в 4-бальній системі («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»)). Ці оцінки трансформуються в **рейтинговий бал за МКР** у такий спосіб:

«відмінно»	– 50 балів;
«добре»	– 40 балів;
«задовільно»	– 30 балів;
«незадовільно»	– 20 балів;
Неявка на МКР	– 0 балів.

**Семестровий рейтинговий бал** є сумою рейтингового бала за роботу протягом семестру (аудиторна та самостійна робота) і рейтингового бала за МКР.

#### - підсумковий контроль

Підсумковий семестровий контроль – це підсумкове оцінювання результатів навчання здобувача вищої освіти за семестр, що здійснюється у формі **іспиту**.

Студентам, які мають семестровий рейтинговий бал із дисципліни **63 – 70**, за рішенням кафедри може бути виставлена підсумкова оцінка за дисципліну за 4-бальною шкалою **«відмінно»**, за шкалою ЄКТС – **А**. **Підсумковий рейтинговий бал** виставляється шляхом додавання до семестрового рейтингового бала студента **30 балів**.

Іспит відбувається в усній формі. Оцінювання відповідей здійснюється відповідно до вимог з конкретних складових іспиту. На іспиті студент має виконати такі завдання:

1. Робота з текстом.
2. Висловитись за комунікативною ситуацією.
3. Перекласти низку речень з української мови на англійську.

Максимальний бал за іспит становить **30**. Викладач оцінює відповідь студента на іспиті у 4-бальній шкалі. Ця оцінка трансформується в **екзаменаційний рейтинговий бал** у такий спосіб:

«відмінно»	– 30 балів;
«добре»	– 23 бали;
«задовільно»	– 18 балів;
«незадовільно»	– 0 балів.

Якщо студент на іспиті з дисципліни, з якої він мав семестровий рейтинговий бал **менше 42 балів**, отримує **позитивну** оцінку за іспит («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»)), то такому студенту виставляється підсумкова оцінка з дисципліни за 4-бальною шкалою **«зараховано»**, за шкалою ЄКТС – **Е**, а в екзаменаційній відомості в графі «Підсумковий рейтинговий бал» ставиться **60 балів**.

#### Шкала відповідності оцінок.

Підсумковий рейтинговий бал студента (кількість балів за 100-бальною шкалою)	Оцінка за шкалою ЄКТС	Підсумкова оцінка за дисципліну за 4-бальною шкалою	
90 – 100	A	<b>відмінно</b>	<b>зараховано</b>
82 – 89	B	<b>добре</b>	
75 – 81	C		
66 – 74	D	<b>задовільно</b>	
60 – 65	E		
0 – 59	FX	<b>незадовільно</b>	<b>не зараховано</b>

#### Політика курсу

Студент вважається допущеним до семестрового контролю, якщо він виконав усі види робіт, що передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Здобувачі вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем зобов'язані відвідувати аудиторні заняття, виконувати завдання з самостійної роботи і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Якщо студенти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедура та форми, терміни відпрацювання пропущених занять із навчальної дисципліни узгоджує з викладачем.

Під час роботи над усними/письмовими завданнями не допустимо порушення академічної доброчесності. Зокрема: ● використання в роботі чужих текстів чи окремих фрагментів без належного посилання на джерело, зі змінами окремих слів чи речень; ● використання перефразованих чужих ідей без посилання на їх авторів; ● видавання за власний текст купленого чи отриманого за нематеріальну винагороду чужого тексту чи його фрагменту; ● несамотійне виконання будь-яких навчальних завдань (якщо це не передбачено вимогами програми); ● фальсифікація результатів наукової чи навчальної роботи; ● посилання на джерела, які не використовувалися у роботі, ● залучення підставних осіб до списку авторів наукової чи навчальної

<b>Рекомендована література</b>	<p>роботи, участь таких осіб у поточній чи підсумковій оцінці знань.</p> <p><b>Основна:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Пасічник, Т. Д. та ін. (2016). <i>A Practical Guide to Learning English / Посібник з англійської мови як другої іноземної для студентів III курсу факультету перекладачів. Частина II. Навч. посібник.</i> – К.: Вид. центр КНЛУ.</li> <li>2. Шульгач, Н. В. та ін. (2010). <i>Збірник завдань з розвитку навичок граматики англійської мови для студентів III курсу, які вивчають англійську мову як другу іноземну / Шульгач Н. В., Шимко Г. О., Птуха В. А.</i> – К.: Видавничий центр КНЛУ.</li> <li>3. Dooley, J. (2008). <i>Grammarway 4 / Jenny Dooley, Virginia Evans.</i> – L.: Express Publishing.</li> <li>4. Evans, V. (2017). <i>Upstream B2+. Workbook 5<sup>th</sup> edition.</i> Express Publishing.</li> <li>5. Evans, V. (2017). <i>Upstream B2+. Teacher's Book.</i> Express Publishing. 189 p.</li> <li>6. Evans V., Obee B. (2017). <i>Upstream B2+. Student's Book 5<sup>th</sup> edition.</i> Express Publishing.</li> <li>7. Felicity O'Dell (2017). <i>English Vocabulary in Use. Fourth Edition. Upper-Intermediate level with answers.</i> Cambridge University Press.</li> <li>8. Felicity O'Dell (2017). <i>English Vocabulary in Use. Fourth Edition. Advanced level with answers.</i> Cambridge University Press.</li> <li>9. Oxenden, Cl., Latham-Koening, Ch. (2019). <i>English File. 3<sup>rd</sup> Edition. Upper-intermediate. Student's Book.</i> Oxford University Press.</li> <li>10. Zaruma, O., Mikhailenko, N. (2017). <i>English for University students : навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів.</i> Вінниця : Нова школа.</li> </ol> <p><b>Додаткова:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Черниш, В. В. (2009). <i>Correct English Usage for Everyday and Professional Life: посіб. // Бібліотечка журналу "Іноземні мови".</i> – К.: Ленвіт. – Вип. 2.</li> <li>2. Evans, V. (2018). <i>FCE Use of English 1 / V. Evans.</i> Express Publishing.</li> <li>3. Evans, V. (2012). <i>FCE Use of English 2 / V. Evans.</i> Express Publishing.</li> <li>4. Hudson, J. (2018). <i>Solutions. Third Edition. Advanced level. Student's Book.</i> Oxford University Press.</li> <li>5. Maugham, W. S. (2002). <i>Theatre / William Somerset Maugham.</i> – М.: Manager.</li> <li>6. McCarthy, M., O'Dell, F. (2017). <i>English Collocation in Use Advanced Book with Answers: How Words Work Together for Fluent and Natural English (Vocabulary in Use) 2nd Edition / M. McCarthy, F. O'Dell.</i> Cambridge University Press.</li> <li>7. Wendhold, H. (2017). <i>Solutions. Third Edition. Upper-Intermediate level. Student's Book.</i> Oxford University Press.</li> <li>8. Wilson J., Parsons, J. (2020). <i>Speak out. 2<sup>nd</sup> Edition. Upper-Intermediate level. Student's Book.</i> Pearson Education Ltd.</li> <li>9. Yule, G. (2019). <i>Oxford Practice Grammar. Intermediate level with answers.</i> Oxford University Press.</li> <li>10. Yule, G. (2019). <i>Oxford Practice Grammar. Advanced level with answers.</i> Oxford University Press.</li> </ol>
	<p style="text-align: center;"><b>Інформаційні ресурси в Інтернеті</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cambridge Dictionary. Retrieved from <a href="https://dictionary.cambridge.org">https://dictionary.cambridge.org</a></li> <li>2. Longman Dictionary of Contemporary English. Retrieved from <a href="https://www.ldoceonline.com">https://www.ldoceonline.com</a></li> <li>3. Macmillan Dictionary. Retrieved from <a href="https://www.macmillandictionary.com">https://www.macmillandictionary.com</a></li> <li>4. English Oxford Living Dictionaries. Retrieved from <a href="https://en.oxforddictionaries.com">https://en.oxforddictionaries.com</a></li> <li>5. Howjsay: Free Online Talking Dictionary of English Pronunciation. Retrieved from <a href="https://howjsay.com/?&amp;wid=1366&amp;flash=n">https://howjsay.com/?&amp;wid=1366&amp;flash=n</a></li> </ol>





**Силабус навчальної дисципліни**  
**«Друга іноземна мова (англійська)»**

<b>Галузь знань</b>	03 Гуманітарні науки
<b>Спеціальність</b>	035 Філологія
<b>Рівень вищої освіти</b>	Перший (бакалаврський)
<b>Спеціалізація</b>	035.081 Новогрецька мова і література (переклад включно)
<b>Освітньо-професійна програма</b>	Новогрецька мова і література, друга іноземна мова, переклад
<b>Статус дисципліни</b>	Нормативна дисципліна
<b>Мова навчання</b>	Англійська
<b>Семестр</b>	VII, VIII
<b>Кількість кредитів ЄКТС</b>	6
<b>Форма підсумкового контролю</b>	Іспит
<b>Викладач</b>	<b>Зіневич Владислава Володимирівна</b> , кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології КНЛУ.
<b>Анотація навчальної дисципліни</b>	<p>Навчальна дисципліна «Англійська мова як друга іноземна» є складовою освітньо-професійної програми підготовки фахівців за освітньо-кваліфікаційним рівнем «Бакалавр» за спеціальністю 035 Філологія спеціалізацією 035.081 Новогрецька мова і література (переклад включно) освітньо-професійною програмою Новогрецька мова і література, друга іноземна мова, переклад.</p> <p>Дана навчальна дисципліна є вибірковою і належить до циклу професійної та практичної підготовки Навчального плану підготовки фахівців з вищою освітою денної форми навчання.</p>



Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану)	6 кредитів ЄКТС; 180 год., у тому числі:	
	Денна/вечірня форма навчання	Заочна форма навчання
	лекції	-
	семінарські заняття	-
	практичні заняття	116 год.
	консультації	-
	самостійна робота	64 год.

Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни	<p><b>3.1. Знати:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- систему звуків та основні інтонаційні моделі сучасної англійської мови; лексичний та фразеологічний матеріал з тем курсу, а саме «Преса Великобританії, США та України», «Радіо і телебачення, їх вплив на суспільство», «Нові інформаційні технології, сучасні засоби комунікації», «Історія кінематографії», «Кінематографія в США, Великій Британії та Україні», «Видатні актори, режисери. Рецензування фільмів», «Роль мистецтва в суспільстві», «Структура систем освіти в Україні, Великій Британії, США», «Середня освіта та види шкіл в Україні, США та Великій Британії. Проблеми виховання», «Система вищої освіти та життя студентів в Україні, Великій Британії, США»;</li> <li>- граматичні та синтаксичні правила і закономірності англійської мови;</li> <li>- лінгвокраїнознавчу інформацію, зокрема: володіти інформацією про історію, культуру, мовну і соціальну ситуацію у Великій Британії та інших англомовних країнах в межах окреслених тем.</li> </ul> <p><b>3.2. Вміти</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- застосовувати знання про систему звуків сучасної англійської мови з метою фонетично правильного оформлення мовлення в межах вивчених за програмою тем;</li> <li>- розпізнавати основні інтонаційні моделі сучасної англійської мови та використовувати їх в різних комунікативних ситуаціях в межах вивчених за програмою тем;</li> <li>- розпізнавати вивчені лексичні одиниці, їх однокореневі форми в усних та письмових текстах з тем, що вивчаються: саме «Преса Великобританії, США та України», «Радіо і телебачення, їх вплив на суспільство», «Нові інформаційні технології, сучасні засоби комунікації», «Історія кінематографії», «Кінематографія в США, Великій Британії та Україні», «Видатні актори, режисери. Рецензування фільмів», «Роль мистецтва в суспільстві», «Структура систем освіти в Україні, Великій Британії, США», «Середня освіта та види шкіл в Україні, США та Великій Британії. Проблеми виховання», «Система вищої освіти та життя студентів в Україні, Великій Британії, США»;</li> <li>- розпізнавати вивчені граматичні форми і структури, в усних та письмових текстах з тем, що вивчаються;</li> <li>- вживати лексичні одиниці, граматичні форми та структури в усному та писемному мовленні з тем, що вивчаються;</li> <li>- вживати мовленнєві кліше для реалізації мовленнєвого наміру відповідно до комунікативної ситуації;</li> <li>- вести бесіду або диспут з проблем за темами курсу;</li> <li>- моделювати мовленнєві ситуації з використанням вивчених лексичних одиниць та граматичних структур;</li> <li>- переказувати прочитаний/прослуханий текст або висловлювати своє ставлення до проблем, порушених в ньому, використовуючи вивчений лексичний і граматичний матеріал;</li> <li>- реферувати і коментувати англомовні і україномовні тексти суспільно-політичного характеру з тем, що вивчаються;</li> <li>- визначати і формулювати проблему/проблеми в художніх і суспільно-політичних текстах;</li> </ul>
---	--

	<p>- писати есе, твори, перекази, коментарі, реферування тощо з вивчених тем; вміти виправляти власні помилки та помилки інших, допущені в усному та писемному мовленні.</p>
<p><b>Чому це цікаво/потрібно вивчати (мета)</b></p>	<p>У курсі навчання «Друга іноземна мова (англійська)» у поєднанні з іншими теоретичними та практичними загально-філологічними та перекладознавчими курсами передбачається забезпечення всебічної підготовки майбутніх фахівців. <b>Мета</b> навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (англійська)» на четвертому курсі передбачає формування англомовної комунікативної компетентності як здатності успішно вирішувати завдання взаєморозуміння і взаємодії у відповідності до норм і культурних традицій в умовах прямого і опосередкованого спілкування. Крім того, метою є накопичення визначеного для четвертого курсу обсягу знань, навичок і вмінь, а також здатність використовувати їх в англомовному спілкуванні.</p>

### Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)

#### *Курс спрямований на розвиток у студентів таких загальних компетентностей:*

- Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
- Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.
- Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
- Здатність бути критичним і самокритичним.
- Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
- Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
- Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
- Здатність працювати в команді та автономно.
- Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
- Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
- Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
- Здатність проведення досліджень на належному рівні.

#### *Дисципліна зорієнтована на набуття таких фахових компетентностей:*

- Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.
- Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.
- Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.
- Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та новогрецькою і другою іноземною мовами.
- Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.
- Здатність до організації ділової комунікації.
- Здатність використовувати системні знання мови для аналізу та синтезу ідей, застосовувати системні знання сучасних філологічних і перекладознавчих студій в професійній діяльності.

- Здатність використовувати соціокультурні та лінгвокраїнознавчі знання про країни, мови яких вивчаються, з метою успішної комунікації та перероблення інформації іноземними мовами.
- Володіння граматикуою, лексикою і фонетикою другої західноєвропейської мови на рівні A2+ (Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання).
- Володіння експресивними, емоційними, логічними засобами першої, другої західноєвропейської та української мов для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації в усній та писемній формах.
- Здатність представляти результати наукового дослідження, дотримуючись правил академічної доброчесності; ефективно і компетентно брати участь в різних формах ділової та/або наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) в галузі гуманітарних наук.
- Продуктивно працювати самостійно або у команді, розуміти і поважати різновид та мультикультурність, забезпечуючи, таким чином, соціальну взаємодію та залучення до здорового способу життя.

### Чому можна навчитися (результати навчання з дисципліни)

Знати лексичний матеріал з тем курсу .

Знати граматичні та синтаксичні правила і закономірності англійської мови.

Знати лінгвокраїнознавчу інформацію.

Вміти здійснювати інтерпретацію короткого англомовного уривку, з виділенням фонографічного, морфемного, лексичного та синтаксичного рівнів актуалізації тексту

Вміти реферувати і коментувати англомовні тексти літературознавчого характеру.

Писати есе, твори, перекази, коментарі, реферування тощо з вивчених тем.

Демонструвати навички аргументованого представлення власної думки, компетентної та толерантної дискусії з опонентами.

Здійснювати самостійно пошукову бібліографічну діяльність за темою курсу.

**Навчальна логістика (тематичний план)**

#### *Модуль 1.*

##### *Змістовий модуль 1. «Засоби масової інформації»*

1. **Тема 1.** Преса Великобританії, США та України.
2. **Тема 2.** Радіо і телебачення, їх вплив на суспільство..
3. **Тема 3.** Нові інформаційні технології, сучасні засоби комунікації

##### *Змістовий модуль 2. . «Кінематографія»*

4. **Тема 4.** Історія кінематографії
5. **Тема 5.** Кінематографія в США, Великій Британії та Україні
6. **Тема 6.** Видатні актори, режисери. Рецензування фільмів.

#### *Модуль 2*

##### *Змістовий модуль 1. «Освіта та виховання»*

1. **Тема 1.** Структура систем освіти в Україні, Великій Британії, США
2. **Тема 2.** Система вищої освіти та життя студентів в Україні, Великій Британії, США.
3. **Тема 3.** Середня освіта в Україні, Великій Британії, США та проблеми виховання.

### Система оцінювання результатів навчання

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання навчальної дисципліни;

Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується його в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової (рейтингової) шкали.

Контроль результатів навчання студента здійснюється у формі **поточного, модульного та підсумкового** семестрового контролю (іспиту). Оцінювання на іспиті здійснюється за 4-бальною шкалою, за 100-бальною шкалою і шкалою ЕКТС. Рейтинг вираховується в рейтингових балах, а підсумкова оцінка з дисципліни виставляється за 4-бальною шкалою та за шкалою ЕКТС.

#### **поточний контроль**

Поточний контроль успішності студентів здійснюється протягом семестру (семестрове оцінювання). Семестрове оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна робота та самостійна робота) здійснюється в 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування семінарських та практичних занять позначаються «0».

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в **рейтинговий бал за роботу протягом семестру** шляхом помноження на **10**. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити **50**.

Поточний контроль передбачає:

- 1) письмовий контроль у вигляді тестів;
- 2) усне опитування;
- 3) підготовка доповіді та/або презентації як результат виконання самостійної роботи.

#### **модульний контроль**

Підсумковий модульний контроль проводиться з метою визначення стану успішності здобувачів вищої освіти за період теоретичного навчання в межах годин, відведених на практичні заняття.

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Наприкінці семестру всі студенти виконують модульну контрольну роботу з дисципліни. Модульна контрольна робота оцінюється в 4-бальній системі («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»)). Ці оцінки трансформуються в **рейтинговий бал за МКР** у такий спосіб:

«відмінно»	– 50 балів;
«добре»	– 40 балів;
«задовільно»	– 30 балів;
«незадовільно»	– 20 балів;
Неявка на МКР	– 0 балів.

**Семестровий рейтинговий бал** є сумою рейтингового бала за роботу протягом семестру (аудиторна та самостійна робота) і рейтингового бала за МКР.

#### **підсумковий контроль**

Підсумковий семестровий контроль – це підсумкове оцінювання результатів навчання здобувача вищої освіти за семестр, що здійснюється у формі **іспиту**.

Студентам, які мають семестровий рейтинговий бал із дисципліни **63 – 70**, за рішенням кафедри може бути виставлена підсумкова оцінка за дисципліну за 4-бальною шкалою «**відмінно**», за шкалою ЕКТС – **A**. **Підсумковий рейтинговий бал** виставляється шляхом додавання до семестрового рейтингового бала студента **30 балів**.

Іспит відбувається в усній формі і включає два питання:

1. Бесіда за змістом уривку неадаптованого художнього тексту з висловлюванням особистої оцінки прочитаного.
2. Реферування, коментування іноземною мовою англomовної статті в зимову сесію та україномовної статті у літню сесію суспільно-політичного або країнознавчого характеру та бесіда з екзаменатором.

Максимальний бал за іспит становить **30**. Викладач оцінює відповідь студента на іспиті у 4-бальній шкалі. Ця оцінка трансформується в **екзаменаційний рейтинговий бал** у такий спосіб:

«відмінно»	– 30 балів;
«добре»	– 23 бали;
«задовільно»	– 18 балів;

«незадовільно» – 0 балів.

Якщо студент на іспиті з дисципліни, з якої він мав семестровий рейтинговий бал **менше 42 балів**, отримує **позитивну** оцінку за іспит («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»)), то такому студенту виставляється підсумкова оцінка з дисципліни за 4-бальною шкалою «зараховано», за шкалою ЄКТС – **Е**, а в екзаменаційній відомості в графі «Підсумковий рейтинговий бал» ставиться **60 балів**.

#### Політика курсу

Студент вважається допущеним до семестрового контролю, якщо він виконав усі види робіт, що передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.  
Здобувачі вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем зобов'язані відвідувати аудиторні заняття, виконувати завдання з самостійної роботи і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.  
Якщо студенти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедура та форми, терміни відпрацювання пропущених занять із навчальної дисципліни узгоджує з викладачем.  
Під час роботи над усними/письмовими завданнями не допустимо порушення академічної доброчесності. Зокрема: ● використання в роботі чужих текстів чи окремих фрагментів без належного посилання на джерело, зі змінами окремих слів чи речень; ● використання перефразованих чужих ідей без посилання на їх авторів; ● видавання за власний текст купленого чи отриманого за нематеріальну винагороду чужого тексту чи його фрагменту; ● несамотійне виконання будь-яких навчальних завдань (якщо це не передбачено вимогами програми); ● фальсифікація результатів наукової чи навчальної роботи; ● посилання на джерела, які не використовувалися у роботі, ● залучення підставних осіб до списку авторів наукової чи навчальної роботи, участь таких осіб у поточній чи підсумковій оцінці знань.

#### Рекомендована література

##### Основна:

1. Гороть, Є. І., Кухарук, Т. М., Василенко, О. В., & Малімон, Л. К. (1999) *Практична морфологія англійського дієслова*. (2-е вид., випр. і доп.). Луцьк: РВВ "Вежа" Волинського університету ім. Лесі Українки.
2. Dooley, J., & Evans, V. (2008). *Grammarway 4*. Express Publishing.
3. Evans, V. (2010). *Successful Writing (Upper-Intermediate)*. Express Publishing.
4. Evans, V., Dooley, J., & Edwards, L. (2014). *Upstream C 1. Student`s Book*. Express Publishing.
5. Evans, V., Dooley, J., & Edwards, L. (2014). *Upstream C 1. Workbook Student`s*. Express Publishing.
6. McCarthy, M. (2006). *English Vocabulary in Use. Advanced*. Cambridge University Press.
7. Moutsou, E. (2016). *Use of English B2. For All Exams*. MMPublications.

##### Додаткова:

11. Beaumont, D. (1992). *The Heinemann ELT English Grammar. New Edition*. Macmillan.
12. Evans, V. (2018). *FCE Use of English 1*. Express Publishing.
13. Evans, V. (2012). *FCE Use of English 2*. Express Publishing.
14. Evans, V. (2011). *New Round Up 6. English Grammar Practice*. Pearson Education Limited.
15. Foley, M., & Hall, D. (2008). *Advanced Learners` Grammar*. Pearson Education Limited.
16. Mascull, B. (2005). *Key Words in the Media (Cobuild)*. Harper Collins Publishers.
17. McCarthy, M., & O`Dell, F. (2017). *English Collocation in Use Advanced Book with Answers: How Words Work Together for Fluent and Natural English (Vocabulary in Use)*. (2nd Edition). Cambridge University Press.
18. Powell, D. (2008). *Grammar Practice for Upper-intermediate Students with Key*. Pearson Education Ltd.
19. Swan, M., & Walter, C. (2002). *How English works*. Oxford University Press.

20. Swan, M. (2005). *Practical English Usage*. (Third Edition ). Oxford University Press.
21. Thomson, A. J., & Marinet, A.V. (1999). *A Practical English Grammar*. Oxford University Press.
22. Vince, M. (2009). *Advanced Language Practice*. MacMillan.
23. Wellman, G. (1992). *The Heinemann English Wordbuilder (Vocabulary development and practice for higher-level students)*. Heinemann International.

#### Інформаційні ресурси в Інтернеті

- 1) Breaking News English Lessons. Retrieved from <https://breakingnewsenglish.com/0411/15.bbc.html>
- 2) British Council. Retrieved from <http://learnenglish.britishcouncil.org/en>.
- 3) CNN 10. Retrieved from <https://edition.cnn.com/cnn10>.
- 4) News. Resources for Learning English. Retrieved from <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>
- 5) Resources for English teachers. Retrieved from <http://www.onestopenglish.com/>
- 6) Resources for English teachers from the British Council. Retrieved from <https://www.teachingenglish.org.uk/>
- 7) The Guardian. Retrieved from <https://www.theguardian.com/international>
- 8) The Independent. Retrieved from <https://www.independent.co.uk/>.
- 9) The New York Times. Retrieved from <https://www.nytimes.com/>.
- Газета «День». Retrieved from [www.day.ua](http://www.day.ua)